

d'application pour l'indexation des prestations dans le régime de l'assurance obligatoire soins de santé.

Le 1<sup>er</sup> janvier de chaque année, ces prix sont adaptés à l'évolution de l'indice santé précité de l'année précédente par rapport à la pénultième année, et pour la première fois le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 3.** Les prix visés à l'article 1<sup>er</sup> comprennent tous les frais de conditionnement, de transport, de distribution et de délivrance en Belgique.

En cas de livraison dans un autre pays, ces prix peuvent être majorés des frais d'expédition et/ou de transport.

**Art. 4.** Lorsque une banque de tissus agréée en Belgique délivre des tissus provenant d'une banque de tissus étrangère conformément à l'article 8 de l'arrêté royal du 15 avril 1988 précité, le prix de délivrance de ces tissus ne peut être supérieur ni au montant payé à la banque de tissus étrangère, ni aux prix visés à l'article 1<sup>er</sup>. Ce prix peut cependant être majoré des frais d'expédition et/ou de transport.

**Art. 5.** Les arrêtés suivants sont abrogés :

1° l'arrêté ministériel du 13 décembre 1989 fixant le prix des valvules cardiaques, des cornées et des allogreffes tympano-ossiculaires d'origine humaine, modifié par l'arrêté ministériel du 10 janvier 1997;

2° l'arrêté ministériel du 18 mars 1991 fixant le prix de délivrance de certaines allogreffes d'origine humaine, modifié par les arrêtés ministériels des 24 novembre 1999, 8 juin 2001 et 7 juin 2007;

3° l'arrêté ministériel du 23 janvier 1997 fixant le prix de cultures de keratinocytes d'origine humaine;

4° l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> avril 2003 fixant le prix des allogreffes de cellules bêta pancréatiques d'origine humaine;

5° l'arrêté ministériel du 20 janvier 2005 fixant le prix des allogreffes de membranes amniotiques d'origine humaine, à usage ophtalmologique.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 31 octobre 2008.

Mme L. ONKELINX

de index bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 december 1997 tot bepaling van de toepassingsmodaliteiten voor de indexering van de prestaties in de regeling van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging.

Deze prijzen worden op 1 januari van elk jaar aangepast aan de evolutie van bovenvermeld gezondheidsindexcijfer van het jaar voordien ten aanzien van het voorlaatste jaar, en voor het eerst op 1 januari 2009.

**Art. 3.** De bedoelde in artikel 1 prijzen inhouden alle kosten van verpakking, vervoer, distributie en aflevering in België.

In geval van levering in een ander land, mogen deze prijzen met kosten voor de verzending en/of het vervoer worden verhoogd.

**Art. 4.** Indien een in België erkende weefselbank weefsels afkomstig van een buitenlandse weefselbank aflevert, overeenkomstig artikel 8 van het voormeld koninklijk besluit van 15 april 1988, mag de prijs van de aflevering niet hoger liggen dan het aan de buitenlandse weefselbank betaalde bedrag, noch dan de prijzen bedoeld in artikel 1. Evenwel mag die prijs met kosten voor de verzending en/of het vervoer worden verhoogd.

**Art. 5.** De volgende besluiten worden opgeheven :

1° het ministerieel besluit van 13 december 1989 tot vaststelling van de prijs van hartkleppen, cornea's en tympano-ossiculaire allogreffen van menselijk oorsprong, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 10 januari 1997;

2° het ministerieel besluit van 18 maart 1991 ter bepaling van de prijs waartegen bepaalde allogreffen van menselijk oorsprong mogen worden aangeleverd, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 24 november 1998, 8 juni 2001 en 7 juni 2007;

3° het ministerieel besluit van 23 januari 1997 tot vaststelling van de prijs van keratinocyten-culturen van menselijk oorsprong;

4° het ministerieel besluit van 1 april 2003 tot vaststelling van de prijs van allogreffen van pancreatische bêtagellen van menselijke oorsprong;

5° het ministerieel besluit van 20 januari 2005 tot vaststelling van de prijs van allogreffen van amnionmembranen van menselijke oorsprong, voor oftalmologisch gebruik.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 31 oktober 2008.

Mevr. L. ONKELINX

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 1148

[C — 2009/35261]

**20 FEBRUARI 2009.** — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 december 2000 houdende organisatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening en de regeling van de rechtspositie van het personeel, inzake de aansluiting bij de Raad van Beroep, opgericht bij het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006, en de uitvoering van het sociaal akkoord 2007-2010

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 28 juni 1983 houdende oprichting van de instelling Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, artikel 17, vervangen bij het decreet van 7 juli 1998;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 1 december 2000 houdende organisatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening en de regeling van de rechtspositie van het personeel, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 19 september 2003, 14 mei 2004 en 3 februari 2006;

Gelet op het advies van de Raad van Bestuur van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, gegeven op 25 januari 2008;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 16 juli 2008;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor algemeen beleid inzake personeel en organisatieontwikkeling, gegeven op 1 juli 2008;

Gelet op het protocol nr. 265.855 van 13 oktober 2008 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap – Vlaams Gewest;

Gelet op het advies nr. 45.503/3 van de Raad van State, gegeven op 9 december 2008 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel II 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 december 2000 houdende de organisatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening en de regeling van de rechtspositie van het personeel, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. II 4. § 1. De raad van beroep, opgericht bij besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid, neemt kennis van alle beroepen die krachtens dit besluit kunnen worden ingesteld.

De raad van beroep heeft een adviserende bevoegdheid.

In afwijking van het voorgaande lid wordt aan de raad van beroep een beslissingsbevoegdheid toegekend ingeval van eenparigheid van stemmen.

§ 2. Het statutaire personeelslid kan in beroep gaan tegen volgende beslissingen :

- de loopbaanvertraging;
- een definitief voorstel tot ontslag van ambtswege of tot afzetting en de uitspraak van een andere tuchtstraf of van de schorsing in het belang van de dienst;
- de evaluatie onvoldoende;
- de negatieve eindevaluatie van de stage;
- de weigering van een verlof voor deeltijdse prestaties of van het verlof en de non-activiteit wegens persoonlijke redenen en van het verlof voor loopbaanonderbreking.

§ 3. De raad van beroep hoort het statutaire personeelslid alvorens een gemotiveerd advies te formuleren.

Behalve bij gewettigde verhindering verschijnt de verzoeker persoonlijk. Hij mag zich voor zijn verdediging laten bijstaan door een persoon van zijn keuze of bij gewettigde verhindering zich door die persoon van zijn keuze laten vertegenwoordigen.

Indien het statutaire personeelslid, ofschoon volgens de voorschriften opgeroepen, zonder geldige reden niet verschijnt of zich niet laat vertegenwoordigen bij gewettigde afwezigheid, wordt het statutaire personeelslid geacht af te zien van zijn beroep. De uitspraak of beslissing vóór het beroep wordt in dit geval de definitieve uitspraak of beslissing.

§ 4. Het beroep is opschorrend tenzij anders bepaald. »

**Art. 2.** Aan artikel III 1 van hetzelfde besluit, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 2. Het statutaire personeelslid dat in de uitoefening van zijn functie onregelmatigheden vaststelt, brengt zijn afdelingshoofd hiervan onmiddellijk op de hoogte. Hij kan ook rechtstreeks de leidend ambtenaar of de binnen de Maatschappij opgerichte afdeling Interne Audit op de hoogte brengen.

Een onregelmatigheid is een nalatigheid, misbruik of misdrijf als vermeld in artikel 3, § 2, eerste lid, van het decreet van 7 juli 1998 houdende instelling van de Vlaamse ombudsdiest.

Indien hij op basis van gegronde reden vermoedt of vaststelt dat de Maatschappij hem zal verbieden of verhinderen om misdrijven bekend te maken, brengt hij rechtstreeks de procureur des Konings hiervan op de hoogte.

Het statutaire personeelslid kan, buiten de gevallen van kwade trouw, persoonlijk voordeel of valse aangifte die een dienst of persoon schade toebrengen, niet onderworpen zijn aan een tuchtstraf of een andere vorm van openlijke of verdoken sanctie, om de enkele reden dat hij onregelmatigheden aangeeft of bekendmaakt. »

**Art. 3.** In deel III van hetzelfde besluit wordt een artikel III 1bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. III 1bis. § 1. Het personeelslid kan schriftelijk of mondeling melding doen van een onregelmatigheid bij de Vlaamse Ombudsman onder de voorwaarden bepaald in artikel 3, § 2, van het decreet van 7 juli 1998 houdende instelling van de Vlaamse Ombudsdiest.

Het personeelslid kan aan de Vlaamse Ombudsman vragen om onder zijn bescherming te worden geplaatst ofwel op het ogenblik van de melding ofwel in de loop van het onderzoek door de Vlaamse Ombudsman. Indien uit het preliminair onderzoek door de Vlaamse Ombudsman blijkt dat de melding van de onregelmatigheid ontvankelijk en niet kennelijk ongegrond is, deelt de Vlaamse Ombudsman aan het personeelslid mee dat hij hem onder zijn bescherming plaatst. Tevens brengt hij de leidend ambtenaar hiervan op de hoogte.

§ 2. De bescherming heeft uitwerking vanaf de eerste vastgestelde melding van de onregelmatigheid door het personeelslid uitgezonderd wat betreft de schorsing van tuchtprocedures die uitwerking hebben vanaf het verzoek van het personeelslid om onder de bescherming van de Vlaamse Ombudsman te worden geplaatst.

De bescherming neemt een einde twee jaar na het afsluiten van het onderzoek door de Vlaamse Ombudsman naar de gemelde onregelmatigheid.

In afwijking van het eerste lid wordt de bescherming door de Vlaamse Ombudsman onmiddellijk opgeheven indien tijdens of na het resultaat van het onderzoek blijkt dat de melding van de onregelmatigheid is gebeurd op basis van een foutieve of valse aangifte die schade toebrengt aan een persoon of dienst. De Vlaamse Ombudsman brengt het personeelslid en de leidend ambtenaar hiervan onmiddellijk op de hoogte.

De Vlaamse Ombudsman deelt de begindatum en de einddatum van de beschermingsperiode mee aan het personeelslid en de leidend ambtenaar.

**Art. 4.** In deel III van hetzelfde besluit wordt een artikel III 1ter ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. III 1ter. § 1. Tijdens de beschermingsperiode, bedoeld in artikel III 1bis § 2, kan het statutaire personeelslid niet onderworpen zijn aan een tuchtstraf of een andere open of verdoken maatregel om redenen die verband houden met de melding van de onregelmatigheid. De bewijslast hiervoor berust bij de persoon of instantie die bevoegd is voor het opleggen van een tuchtstraf of het nemen van een andere maatregel ten aanzien van het statutaire personeelslid.

Als de in het vorige lid bedoelde persoon of instantie tijdens de beschermingsperiode een tuchtstraf oplegt of andere maatregelen neemt ten aanzien van het personeelslid, moet hij in de motivering duidelijk aangeven dat er geen verband is tussen de tuchtstraf of de maatregel en de melding van de onregelmatigheid.

§ 2. Als het statutaire personeelslid vermoedt dat een maatregel bedoeld in § 1, toch verband houdt met de melding van de onregelmatigheid, kan hij aan de Vlaamse Ombudsman vragen om dit mogelijke verband te onderzoeken. De bewijslast hiervoor berust bij de persoon of instantie bevoegd voor het opleggen van de maatregel ten aanzien van het statutaire personeelslid.

De Vlaamse Ombudsman deelt het resultaat van zijn onderzoek mede aan het statutaire personeelslid en aan de leidend ambtenaar.

Als de Vlaamse Ombudsman van oordeel is dat er een mogelijk verband is tussen de maatregel bedoeld in § 1, en de melding van de onregelmatigheid, dan richt hij aan de leidend ambtenaar het verzoek om de maatregel te laten herzien.

De leidend ambtenaar deelt binnen een termijn van twintig werkdagen na ontvangst van het verzoek aan de Vlaamse Ombudsman mede of de voor het opleggen van de maatregel bevoegde persoon of instantie al dan niet akkoord gaat met dat verzoek.

Als de voor het opleggen van de maatregel bevoegde persoon of instantie niet akkoord gaat met het verzoek van de Vlaamse Ombudsman of weigert uitvoering te geven aan zijn verzoek of als de leidend ambtenaar niet antwoordt aan de Vlaamse Ombudsman binnen de voormelde termijn van twintig werkdagen, dan brengt de Vlaamse Ombudsman hierover verslag uit bij de Vlaamse minister bevoegd voor bestuurszaken die in overleg met de minister een standpunt bepaalt en dit standpunt mededeelt aan de Vlaamse Ombudsman en aan de leidend ambtenaar. »

**Art. 5.** In artikel IV 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 6.** Artikel VII 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt : Onverminderd artikel II 4, § 1, derde lid, beslist de raad van bestuur over de definitieve benoeming.

**Art. 7.** In artikel VIII 20, § 5, van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen door wat volgt : « Onverminderd artikel II 4, § 1, derde lid, wordt het dossier vervolgens voorgelegd aan de raad van bestuur die bevoegd is voor de definitieve beslissing. »

**Art. 8.** In artikel VIII 28 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2006, worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ». »

**Art. 9.** In artikel VIII 56, § 4, tweede lid van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003, worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ». »

**Art. 10.** In artikel IX 27 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen door wat volgt : « Onverminderd artikel II 4, § 1, derde lid, stuurt de raad van beroep binnen 15 kalenderdagen na het uitbrengen van het gemotiveerd advies het dossier aan de overheid bevoegd voor het definitief uitspreken van de tuchtstraf. »

**Art. 11.** In hetzelfde besluit wordt een artikel IX 33bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. IX 33bis.

§ 1. De tuchtprocedure wordt van rechtswege opgeschort vanaf het verzoek van het statutaire personeelslid om onder de bescherming van de Vlaamse Ombudsman te worden geplaatst tot na het onderzoek door de Vlaamse Ombudsman naar het mogelijk verband tussen de tuchtprocedure en de melding van de onregelmatigheid. De bewijslast hiervoor berust bij de bevoegde overheid voor het voorstellen of opleggen van de tuchtstraf.

§ 2. De Vlaamse Ombudsman deelt het resultaat van zijn onderzoek mee aan het statutaire personeelslid en aan de leidend ambtenaar.

§ 3. Als de Vlaamse Ombudsman van oordeel is dat er geen verband is tussen de tuchtprocedure en de melding van de onregelmatigheid, kan de in § 1 bedoelde overheid de tuchtprocedure verderzetten.

§ 4. Als de Vlaamse Ombudsman meent dat er een mogelijk verband bestaat tussen de tuchtprocedure en de melding van de onregelmatigheid, richt hij aan de leidend ambtenaar het verzoek om de tuchtprocedure te laten beëindigen.

De leidend ambtenaar deelt binnen een termijn van twintig werkdagen na ontvangst van het verzoek aan de Vlaamse Ombudsman mede of de bevoegde overheid voor het voorstellen of opleggen van de tuchtstraf al dan niet akkoord gaat met dat verzoek. Als de bevoegde overheid niet akkoord gaat met het verzoek van de Vlaamse Ombudsman of weigert uitvoering te geven aan zijn verzoek of als de leidend ambtenaar niet antwoordt aan de Vlaamse Ombudsman binnen de voormelde termijn van twintig werkdagen, brengt de Vlaamse Ombudsman hierover verslag uit bij de Vlaamse minister, bevoegd voor de bestuurszaken, die in overleg met de minister zijn standpunt bepaalt en dit mededeelt aan de Vlaamse Ombudsman en aan de leidend ambtenaar.

§ 5. Dit artikel is niet van toepassing in het geval van opheffing van de bescherming, ingevolge artikel III 1bis, § 2.

**Art. 12.** In artikel IX 37 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid van § 1 vervangen door wat volgt : « Elke tuchtstraf, behalve het ontslag van ambtswege en de afzetting, wordt in het persoonlijk dossier van het statutaire personeelslid doorgehaald onder de in § 2 bepaalde voorwaarden en uit het personeelsdossier verwijderd. »

**Art. 13.** In artikel X 6 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2006, wordt het derde lid vervangen door wat volgt : « Indien de raad van beroep gunstig advies uitbrengt over de opheffing van de schorsing, beslist de raad van bestuur of, voor de leidend en de adjunct-leidend ambtenaar, de minister, onverminderd de toepassing van artikel II 4, § 1, derde lid. »

**Art. 14.** In deel XI van hetzelfde besluit wordt het opschrift van titel IX vervangen door wat volgt : « TITEL IX. — Verlof voor deeltijdse prestaties ». »

**Art. 15.** In artikel XI 27 van hetzelfde besluit wordt het eerste lid vervangen door wat volgt : « Het statutaire personeelslid kan een verlof voor deeltijdse prestaties krijgen ».

**Art. 16.** In artikel XI 28 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties »;

2° in § 3 wordt het derde lid vervangen door wat volgt : « Onverminderd artikel II 4, § 1, derde lid, wordt na het advies van de raad van beroep de definitieve beslissing genomen door de raad van bestuur. Deze laatste neemt een beslissing binnen 30 kalenderdagen na ontvangst van het advies van de raad van beroep. »

**Art. 17.** In artikel XI 30, eerste lid van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 18.** In artikel XI 31 van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 19.** In artikel XI 32, eerste lid van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door « deeltijdse prestaties ».

**Art. 20.** In artikel XI 33, § 1 en § 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » telkens vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 21.** In artikel XI 34, § 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 22.** In artikel XI 44, § 3, tweede lid van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003, worden de woorden « bij de raad van beroep die door de Vlaamse Regering is opgericht voor sommige openbare instellingen die onder de Vlaamse Gemeenschap en/of het Vlaamse Gewest ressorteren » vervangen door de woorden « overeenkomstig de procedure bepaald in artikel XI 28, § 3 ».

**Art. 23.** In artikel XI 44*quater*, tweede lid van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003, worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 24.** In artikel XI 73, eerste lid, 1° van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 25.** In artikel XI 74, § 2, eerste lid van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 26.** In artikel XI 75, eerste en tweede lid van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 27.** In deel XI van hetzelfde besluit wordt het opschrift van titel XVI vervangen door wat volgt : « Titel XVI-Verlof voor deeltijdse prestaties wegens ziekte ».

**Art. 28.** In artikel XI 80, eerste lid van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 29.** In artikel XI 83, § 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 30.** In artikel XI 87 van hetzelfde besluit worden de woorden « , de eventuele restructuratiebonificatie » geschrapt.

**Art. 31.** In artikel XI 94, eerste en tweede lid van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 32.** In artikel XII 5, tweede lid van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2006, worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 33.** In artikel XIII 1, vierde lid van hetzelfde besluit worden de woorden « de restructuratiebonificatie bedoeld in hoofdstuk VII, en » geschrapt.

**Art. 34.** In artikel XIII 10, § 2, 2° van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 35.** In artikel XIII 23, § 1 en § 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ».

**Art. 36.** In deel XIII, titel 1 van hetzelfde besluit wordt hoofdstuk VII, bestaande uit artikel XIII 24 tot en met XIII 31, opgeheven.

**Art. 37.** In artikel XIII 32, § 1 *bis*, eerste en tweede lid van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003, worden de woorden « , vermeerderd met de restructuratiebonificatie zoals bepaald in artikel XIII 26, » geschrapt.

**Art. 38.** In artikel XIII 36, § 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « met de restructuratiebonificatie en » geschrapt.

**Art. 39.** In artikel XIII 49 van hetzelfde besluit worden de woorden « de restructuratiebonificatie en » geschrapt.

**Art. 40.** In artikel XIII 55, § 1, tweede lid van hetzelfde besluit worden de woorden « en eventueel de restructuratiebonificatie » geschrapt.

**Art. 41.** In artikel XIII 57 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2006, worden de woorden « de restructuratiebonificatie, » geschrapt.

**Art. 42.** In artikel XIII 88, tweede lid van hetzelfde besluit worden de woorden « de restructuratiebonificatie, » geschrapt.

**Art. 43.** In artikel XIII 91, § 1, 1° van hetzelfde besluit worden de woorden « verhoogd met de restructuratiebonificatie » geschrapt.

**Art. 44.** In artikel XIII 95, 1° van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003, worden de woorden « eventuele restructuratiebonificatie en/of » geschrapt.

**Art. 45.** In artikel XIII 108 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 19 september 2003 en van 14 mei 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2 wordt de zinssnede « Deze eindejaarstoelage berekent men als volgt : » geschrapt;

2° in § 3 worden de woorden « de index van de consumptieprijsen » vervangen door de woorden « het gezondheidsindexcijfer »;

3° een § 5 wordt toegevoegd die luidt als volgt : « § 5. Voor het jaar 2007 :

1° wordt het forfaitair bedrag zoals voorzien in § 2 verhoogd met 150,00 euro (bedrag aan uitkeringscoëfficiënt 1,4002);

2° wordt het veranderlijk gedeelte, zoals voorzien in § 3, verhoogd met 0,08 %. »

**Art. 46.** In deel XIII, titel III, hoofdstuk XI, afdeling 3 van hetzelfde besluit wordt een artikel XIII 108bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. XIII 108bis. § 1. De eindejaarstoelage bedraagt 65 % van het brutomaandsalaris van de maand oktober van het uitbetalingsjaar.

§2. In afwijking van §1 is de eindejaarstoelage voor 2008 en 2009 gelijk aan het hierna bepaald percentage :

Rang	2008	2009
K3, K2A, K2	50	60
K1	50	60
Ma2	55	60
Ma1	55	60
Mb2	55	60
Mb1	57	60
U2	55	60
U1, W1	60	65

**Art. 47.** Artikel XIII 110 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. XIII 110. Bij vervroegde beëindiging van de tewerkstelling wordt de eindejaarstoelage uitbetaald tijdens de maand volgend op de beëindiging van de tewerkstelling. In dit geval wordt de eindejaarstoelage berekend op het brutomaandsalaris voor volledige prestaties van de laatste maand van tewerkstelling. »

**Art. 48.** In artikel XIII 121, eerste lid van hetzelfde besluit worden de woorden « de restructuratiebonificatie, » geschrapt.

**Art. 49.** In artikel XIII 131, 1° van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 september 2003, worden de woorden « de eventuele restructuratiebonificatie en » geschrapt.

**Art. 50.** In deel XIV, titel III, hoofdstuk I, afdeling 8, onderafdeling B van hetzelfde besluit wordt een artikel XIV 22bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. XIV 22bis. De regelingen vermeld in de artikelen III 1 § 2, III 1bis en III 1ter zijn van toepassing op het contractuele personeelslid. »

**Art. 51.** In artikel XIV 41, tweede lid van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2006, worden de woorden « verminderde prestaties » vervangen door de woorden « deeltijdse prestaties ». »

**Art. 52.** In artikel XIV 46, § 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « artikel XIII 22, § 5 » vervangen door de woorden « artikel XIII 21, § 5 ». »

**Art. 53.** In deel XIV, titel III, hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt afdeling 2, bestaande uit artikel XIV 47, opgeheven.

**Art. 54.** In artikel XV 9 van hetzelfde besluit wordt het punt 2° opgeheven.

**Art. 55.** In hetzelfde besluit wordt bijlage 6, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 3 februari 2006, vervangen door de bijlage die bij dit besluit is gevoegd.

**Art. 56.** Dit besluit treedt in werking op de tiende dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* met uitzondering van :

- de artikelen 2, 3, 4, 11 en 50 die uitwerking hebben met ingang van 4 juli 2005;
- artikel 45, 2°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2003;
- artikel 45, 1° en 3°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 december 2007;
- de artikelen 30, 33, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 53, 54 en 55 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2008.

**Art. 57.** De Vlaamse minister bevoegd voor het leefmilieu en het waterbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit,

Brussel, 20 februari 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,  
Mevr. H. CREVITS

Bijlage 6  
Salarisschalen 1/1/2008



Code	Mb 103	Mb 201	Mb 202	U 101	U 102	U 103	U 201	U 202	W 101	W 102	W 103
aantal frequentie bedrag	1/1 × 350	2/1 × 500	2/1 × 500	1/1 × 200	2/1 × 250	1/1 × 200	1/1 × 200	1/1 × 250	2/1 × 150	2/1 × 150	2/1 × 150
	1/1 × 500	1/1 × 908	1/1 × 908	1/1 × 250	1/1 × 658	1/1 × 250	1/1 × 250	1/1 × 200	1/1 × 558	1/1 × 558	1/1 × 558
	1/1 × 958	1/3 × 750	2/3 × 750	1/1 × 658	1/3 × 450	1/1 × 608	1/1 × 658	1/1 × 658	1/3 × 150	1/3 × 150	1/3 × 150
	2/3 × 750	1/3 × 850	1/3 × 1072	2/3 × 450	1/3 × 500	2/3 × 500	2/3 × 450	1/3 × 450	1/3 × 200	1/3 × 200	1/3 × 200
	1/3 × 1022	1/3 × 1172	3/3 × 850	1/3 × 772	1/3 × 772	1/3 × 772	1/3 × 772	1/3 × 500	1/3 × 472	1/3 × 472	1/3 × 472
	4/3 × 1000	4/3 × 1000	1/3 × 900	2/3 × 500	3/3 × 500	4/3 × 500	4/3 × 500	4/3 × 500	2/3 × 250	2/3 × 250	2/3 × 250
	1/3 × 1100	1/3 × 1250	2/3 × 1000	1/3 × 550	2/3 × 650	1/3 × 600	2/3 × 650	4/3 × 500	1/3 × 300	2/3 × 350	2/3 × 300
				2/3 × 650		1/3 × 650		1/3 × 600		1/3 × 350	
								1/3 × 650		1/3 × 400	
	0	17000	19650	21650	14000	14750	16800	18150	20250	14000	14750
	1	17350	20150	22150	14200	15000	17000	18350	20500	14150	14900
	2	17850	20650	22650	14450	15250	17250	18600	20700	14300	15050
	3	18808	21558	23558	15108	15908	1758	19258	21358	14858	15608
	4	18808	21558	23558	15108	15908	17858	19258	21358	14858	15608
	5	18808	21558	23558	15108	15908	17858	19258	21358	14858	15608
	6	19558	22308	24308	15558	16358	18358	19708	21808	15008	15758
	7	19558	22308	24308	15558	16358	18358	19708	21808	15008	15758
	8	19558	22308	24308	15558	16358	18358	19708	21808	15008	15758
	9	20308	23158	25058	16008	16858	18858	20158	22308	15208	15958
	10	20308	23158	25058	16008	16858	18858	20158	22308	15208	15958
	11	20308	23158	25058	16008	16858	18858	20158	22308	15208	15958
	12	21330	24330	26130	16780	17630	19630	20930	23080	15680	16430
	13	21330	24330	26130	16780	17630	19630	20930	23080	15680	16430
	14	21330	24330	26130	16780	17630	19630	20930	23080	15680	16430
	15	22330	25330	26980	17280	18130	20130	21430	23580	15930	16680
	16	22330	25330	26980	17280	18130	20130	21430	23580	15930	16680
	17	22330	25330	26980	17280	18130	20130	21430	23580	15930	16680
	18	23330	26330	27830	17780	18630	20630	21930	24080	16180	17930
	19	23330	26330	27830	17780	18630	20630	21930	24080	16180	17930

20	23330	26330	27830	17780	18630	20630	21930	24080	16180	16930	17930
21	24330	27330	28680	18330	19130	21130	22430	24580	16480	17280	18230
22	24330	27330	28680	18330	19130	21130	22430	24580	16480	17280	18230
23	24330	27330	28680	18330	19130	21130	22430	24580	16480	17280	18230
24	25330	28330	29580	18980	19780	21630	22930	25080	16830	17630	18530
25	25330	28330	29580	18980	19780	21630	22930	25080			18530
26	25330	28330	29580	18980	19780	21630	22930	25080			18530
27	26430	29580	30580	19630	20430	22230	23580	25680			18930
28		29580	30580			22230	23580	25680			
29		29580	30580			22230	23580	25680			
30			30080	31580		22880	24230	26330			

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 februari 2009 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 december 2000 houdende de organisatie van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening en de regeling van de rechtspositie van het personeel, inzake de aansluiting bij de Raad van Beroep opgericht bij besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006, en de uitvoering van de sociale overeenkomst 2007-2010.

Brussel, 20 februari 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,  
Mevr. H. CREVITS

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 1148

[C — 2009/35261]

**20 FEVRIER 2009.** — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> décembre 2000 portant organisation de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (Société flamande de Distribution de l'Eau) et statut du personnel, en ce qui concerne le ressort de la compétence de la Chambre de recours, créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 et l'exécution de l'accord social 2007-2010

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 juin 1983 portant création de l'organisme « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (Société flamande de Distribution d'Eau), notamment l'article 17, modifié par le décret du 7 juillet 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> décembre 2000 portant organisation de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » et statut du personnel, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 19 septembre 2003, 14 mai 2004 et 3 février 2006;

Vu l'avis du Conseil d'administration de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening », rendu le 25 janvier 2008;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 16 juillet 2008;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé de la politique générale en matière de personnel et de développement de l'organisation, donné le 1<sup>er</sup> juillet 2008;

Vu le protocole n° 265 855 du 13 octobre 2008 du Comité de secteur XVIII – Communauté flamande – Région flamande ;

Vu l'avis n° 45 503/3 du Conseil d'Etat, donné le 9 décembre 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article II 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> décembre 2000 portant organisation de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » et statut du personnel, est remplacé par ce qui suit :

« Art. II 4. § 1<sup>er</sup>. La chambre de recours, créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 fixant le statut du personnel des services des autorités flamandes, prend connaissance de tous les recours pouvant être introduits en vertu du présent arrêté.

La chambre de recours a une compétence consultative.

Par dérogation à l'alinéa précédent, la chambre de recours est pourvue d'une compétence de décision en cas d'unanimité de voix.

§ 2. Le membre du personnel statutaire peut former recours contre les décisions suivantes :

- le ralentissement de carrière;
- une proposition définitive de démission d'office ou de révocation et le prononcé d'une autre sanction disciplinaire ou de la suspension dans l'intérêt du service ;
- l'évaluation « insuffisant »;
- l'évaluation finale négative du stage;
- le refus d'un congé pour prestations à temps partiel ou du congé et de la non-activité pour motifs personnels et du congé pour interruption de carrière.

§ 3. La chambre de recours entend le membre du personnel statutaire avant de formuler un avis motivé.

Sauf en cas d'empêchement légitime, le requérant comparaît personnellement. Pour sa défense, il peut se faire assister par une personne de son choix, ou en cas d'empêchement légitime, il peut se faire représenter par cette personne de son choix.

Si le membre du personnel statutaire, quoique convoqué conformément aux prescriptions, ne comparaît pas sans raison valable, ou ne se fait pas représenter en cas d'absence légitime, il est censé renoncer à son recours. Dans ce cas, le prononcé ou la décision avant le recours devient le prononcé définitif ou la décision définitive.

§ 4. Sauf dispositions contraires, le recours est suspensif. »

**Art. 2.** A l'article III 1 du même arrêté, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

« § 2. Le membre du personnel statutaire qui constate des irrégularités dans l'exercice de sa fonction, en donne avis immédiat à son chef de division. Il peut aussi en donner avis direct au fonctionnaire dirigeant ou à la section d'Audit interne au sein de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening ».

Une irrégularité est une négligence, un abus ou un délit tels que visés à l'article 3, § 2, alinéa premier du décret du 7 juillet 1998 instaurant le service de médiation flamand.

Si, pour des raisons légitimes, il présume ou constate que la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » lui interdira ou l'empêchera de rendre publics des délits, il en donne avis direct au procureur du Roi.

Sauf dans les cas de mauvaise foi, de bénéfice personnel, ou de déclaration fausse, qui nuisent à un service ou à une personne, le membre du personnel statutaire ne peut pas être soumis à une sanction disciplinaire ou toute autre forme de sanction publique ou cachée, pour la seule raison qu'il dénonce ou rend publiques des irrégularités. »

**Art. 3.** A la partie III du même arrêté, il est inséré un article III 1bis, rédigé comme suit :

« Art. III 1 bis. § 1er. Le membre du personnel peut dénoncer une irrégularité par écrit ou oralement auprès du médiateur flamand, aux conditions fixées à l'article 3, § 2, du décret du 7 juillet 1998 instaurant le service de médiation flamand.

Le membre du personnel peut demander au médiateur flamand d'être mis sous sa protection, soit au moment de la dénonciation, soit au cours de l'examen par le médiateur flamand. S'il résulte de l'examen préliminaire du médiateur flamand que la dénonciation de l'irrégularité est recevable et n'est pas manifestement mal fondée, le médiateur flamand communique au membre du personnel qu'il le met sous sa protection. Il en informe également le fonctionnaire dirigeant.

§ 2. La protection produit ses effets dès la première dénonciation constatée de l'irrégularité par le membre du personnel, sauf en ce qui concerne la suspension de procédures disciplinaires qui produisent leurs effets dès la demande du membre du personnel d'être mis sous la protection du médiateur flamand.

La protection prend fin deux ans après la clôture par le médiateur flamand de l'enquête sur l'irrégularité dénoncée.

Par dérogation à l'alinéa premier, la protection par le médiateur flamand est immédiatement levée si, au cours ou au terme de l'enquête, il paraît que la dénonciation de l'irrégularité s'est faite sur la base d'une déclaration fautive ou fausse nuisant à une personne ou à un service. Le médiateur flamand en donne avis immédiat au membre du personnel et au fonctionnaire dirigeant.

Le médiateur flamand communique la date de début et la date de fin de la période de protection au membre du personnel et fonctionnaire dirigeant. »

**Art. 4.** A la partie III du même arrêté, il est inséré un article III 1ter, rédigé comme suit :

« Art. III 1ter. §1er. Pendant la période de protection, visée à l'article III 1bis § 2, le membre du personnel statutaire ne peut pas être soumis à une sanction disciplinaire ou à une autre mesure publique ou cachée pour des raisons liées à la dénonciation de l'irrégularité. Il incombe à la personne ou à l'instance habilitées à imposer une sanction disciplinaire ou à prendre une autre mesure vis-à-vis du membre du personnel statutaire d'en fournir la preuve.

Si, pendant la période de protection, la personne ou l'instance visées à l'alinéa précédent imposent une sanction disciplinaire ou prennent d'autres mesures vis-à-vis du membre du personnel, elles doivent indiquer clairement dans leur motivation qu'il n'y a aucun lien entre la sanction disciplinaire ou la mesure et la dénonciation de l'irrégularité.

§ 2. Si le membre du personnel statutaire présume néanmoins qu'une mesure, telle que visée au § 1er, est liée à la dénonciation de l'irrégularité, il peut demander au médiateur flamand d'en examiner le lien éventuel. Il incombe à la personne ou à l'instance compétentes pour imposer la mesure vis-à-vis du membre du personnel statutaire d'en fournir la preuve.

Le médiateur flamand communique le résultat de son examen au membre du personnel statutaire et au fonctionnaire dirigeant.

Si le médiateur flamand estime qu'il existe un lien possible entre la mesure, visée au § 1er, et la dénonciation de l'irrégularité, il adresse une demande de revoir la mesure au fonctionnaire dirigeant.

Le fonctionnaire dirigeant avise le médiateur flamand dans les vingt jours ouvrables de la réception de la demande de ce dernier si la personne ou l'instance compétentes pour imposer la mesure sont d'accord ou non avec la demande.

Lorsque la personne ou l'instance compétentes pour imposer la mesure ne sont pas d'accord avec la demande du médiateur flamand ou refusent de donner suite à sa demande ou si le fonctionnaire dirigeant ne fournit pas de réponse au médiateur flamand dans le délai précité de vingt jours ouvrables, le médiateur flamand en fait rapport au Ministre flamand chargé des affaires administratives, qui définit sa position en concertation avec le ministre et la communique au médiateur flamand et au fonctionnaire dirigeant. »

**Art. 5.** A l'article IV 1 du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 6.** L'article VII 12 du même arrêté est remplacé par ce qui suit : « Sans préjudice de l'article II 4, § 1er, alinéa trois, le conseil d'administration décide de la nomination à titre définitif. »

**Art. 7.** A l'article VIII 20, § 5 du même arrêté, l'alinéa premier est remplacé par ce qui suit : « Sans préjudice de l'article II 4 § 1er, alinéa trois, le dossier est ensuite soumis à l'avis du conseil d'administration, qui est compétente pour la décision définitive. »

**Art. 8.** A l'article VIII 28 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2006, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 9.** A l'article VIII 56, § 4, alinéa deux du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 10.** A l'article IX 27 du même arrêté, l'alinéa premier est remplacé par ce qui suit : « Sans préjudice de l'article II 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa trois, la chambre de recours transmet le dossier, dans les quinze jours calendaires de l'avis motivé, à l'autorité compétente pour prononcer la sanction disciplinaire à titre définitif. »

**Art. 11.** Au même arrêté, il est inséré un article IX 33bis, rédigé comme suit :

« Art. IX 33bis. § 1<sup>er</sup>. La procédure disciplinaire est suspendue d'office à partir de la demande du membre du personnel statutaire d'être mis sous protection du médiateur flamand, jusqu'à ce que celui-ci ait terminé son examen sur le lien éventuel entre la procédure disciplinaire et la dénonciation de l'irrégularité. Il incombe à l'instance compétente pour proposer ou pour imposer une sanction disciplinaire d'en fournir la preuve.

§ 2. Le médiateur flamand communique le résultat de son examen au membre du personnel statutaire et au fonctionnaire dirigeant.

§ 3. Si le médiateur flamand estime, qu'il n'existe pas de lien entre la procédure disciplinaire et la dénonciation de l'irrégularité, l'autorité citée au § 1<sup>er</sup> peut poursuivre la procédure disciplinaire.

§ 4. Si le médiateur flamand estime qu'il existe un lien possible entre la procédure disciplinaire et la dénonciation de l'irrégularité, il adresse une demande de mettre fin à la procédure disciplinaire au fonctionnaire dirigeant.

Le fonctionnaire dirigeant avise le médiateur flamand dans les vingt jours ouvrables de la réception de la demande de ce dernier si l'instance compétente pour proposer ou pour imposer la sanction disciplinaire est d'accord ou non avec la demande. Lorsque l'autorité compétente n'est pas d'accord avec la demande du médiateur flamand ou refuse de donner suite à sa demande ou si le fonctionnaire dirigeant ne fournit pas de réponse au médiateur flamand dans le délai précité de vingt jours ouvrables, le médiateur flamand en fait rapport au Ministre flamand chargé des affaires administratives, qui définit sa position en concertation avec le ministre et la communique au médiateur flamand et au fonctionnaire dirigeant.

§ 5. Le présent article ne s'applique pas lorsque la protection est levée conformément à l'article III 1bis, § 2. »

**Art. 12.** A l'article IX 37 du même arrêté, l'alinéa premier du § 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit : « A l'exception de la démission d'office et la révocation, toute sanction disciplinaire est radiée du dossier individuel du membre du personnel statutaire aux conditions fixées au § 2 et retirée du dossier du personnel. »

**Art. 13.** A l'article X 6 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2006, l'alinéa trois est remplacé par ce qui suit : « Lorsque la chambre de recours émet un avis favorable quant à la levée de la suspension, le conseil d'administration ou, pour le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint, le Ministre décident, sans préjudice de l'application de l'article II 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa trois. »

**Art. 14.** A la partie XI du même arrêté, l'intitulé de la partie IX est remplacé par ce qui suit : « Titre IX -Congé pour prestations à temps partiel ».

**Art. 15.** A l'article XI 27 du même arrêté, l'alinéa premier est remplacé par ce qui suit : « Le membre du personnel statutaire peut obtenir un congé pour prestations à temps partiel. »

**Art. 16.** A l'article XI 28 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup> les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel »;

2° au § 3, l'alinéa trois est remplacé par ce qui suit : « Sans préjudice de l'article II 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa trois, la décision définitive est prise par le conseil d'administration sur avis de la chambre de recours. Celui-ci prend une décision dans les 30 jours calendaires de la réception de l'avis de la chambre de recours. »

**Art. 17.** A l'article XI 30, alinéa premier du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 18.** A l'article XI 31 du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 19.** A l'article XI 32, alinéa premier du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 20.** A l'article XI 33, §§ 1<sup>er</sup> et 2 du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont chaque fois remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 21.** A l'article XI 34, § 1<sup>er</sup> du même arrêté les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 22.** A l'article XI 44, § 3, alinéa deux du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003, les mots « auprès de la Chambre de Recours créée par le Gouvernement flamand pour certains organismes publics relevant de la Communauté flamande et/ou de la Région flamande » sont remplacés par les mots « conformément à la procédure fixée à l'article XI 28, § 3 ».

**Art. 23.** A l'article XI 44*quater*, alinéa deux du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 24.** A l'article XI 73, alinéa premier, 1<sup>o</sup> du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 25.** A l'article XI 74, § 2, alinéa premier du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 26.** A l'article XI 75, alinéas premier et deux du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 27.** A la partie XI du même arrêté, l'intitulé du titre XVI est remplacé par ce qui suit : « Titre XVI – Congé pour prestations à temps partiel pour cause de maladie »

**Art. 28.** A l'article XI 80, alinéa premier du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 29.** A l'article XI 83, § 2 du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 30.** A l'article 87 du même arrêté les mots « de l'éventuelle bonification de restructuration » sont supprimés.

**Art. 31.** A l'article XI 94, alinéa premier et deux du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 32.** A l'article XII 5, alinéa deux du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2006, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 33.** A l'article XIII 1, alinéa quatre du même arrêté les mots « la bonification de restructuration visée au Chapitre VII et de » sont supprimés.

**Art. 34.** A l'article XIII 10, § 2, 2<sup>o</sup> du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 35.** A l'article XIII 23, §§ 1<sup>er</sup> et 2 du même arrêté, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 36.** A la partie XIII, titre Ier du même arrêté, le chapitre VII, comprenant les articles XIII 24 à XIII 31 inclus, est abrogé.

**Art. 37.** A l'article XIII 32, § 1<sup>er bis</sup>, alinéas premier et deux du même arrêté, insérés par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003, les mots « majoré de la bonification de restructuration telle que fixée à l'article XIII 26 » sont supprimés.

**Art. 38.** A l'article 36, § 1<sup>er</sup> du même arrêté les mots « de la bonification de restructuration et » sont supprimés.

**Art. 39.** A l'article XIII 49 du même arrêté les mots « la bonification de restructuration et de » sont supprimés.

**Art. 40.** A l'article XIII 55, § 1<sup>er</sup>, alinéa deux du même arrêté les mots « ou, s'il échet, la bonification de restructuration » sont supprimés.

**Art. 41.** A l'article XIII 57 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2006, les mots « de la bonification de restructuration » sont supprimés.

**Art. 42.** A l'article XIII 88, alinéa deux du même arrêté les mots « de la bonification de restructuration » sont supprimés.

**Art. 43.** A l'article XIII 91, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> du même arrêté les mots « majoré de la bonification de restructuration » sont supprimés.

**Art. 44.** A l'article XIII 95, 1<sup>o</sup> du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003, les mots « majoré de la bonification de restructuration et de l'allocation de foyer ou de résidence éventuelles » sont supprimés et remplacés par les mots suivants « majoré de l'allocation de foyer ou de résidence éventuelle ».

**Art. 45.** A l'article XIII 108 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 19 septembre 2003 et 14 mai 2004, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> au § 2 la phrase « Cette allocation de fin d'année se calcule comme suit : » est supprimée;

2<sup>o</sup> au § 3 les mots « l'indice des prix à la consommation » sont remplacés par les mots « l'indice de santé »;

3° il est ajouté un § 5, rédigé comme suit: « § 5. Pour l'année 2007 :

1° la part forfaitaire telle que prévue au § 2 est majorée de 150,00 euro (part calculée sur la base du coefficient de paiement de 1,4002) ;

2° la part variable, telle que prévue au § 3 est majorée de 0,08 %. »

**Art. 46.** A la partie XIII, titre III, chapitre XI, Section 3 du même arrêté, il est inséré un article XIII 108bis, rédigé comme suit :

« Art. XIII 108bis. § 1<sup>er</sup>. L'allocation de fin d'année s'élève à 65% du traitement mensuel brut du mois d'octobre de l'année de paiement.

§ 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, l'allocation de fin d'année pour 2008 et 2009 est basée sur les pourcentages définis ci-dessous :

Rang	2008	2009
K3, K2A, K2	50	60
K1	50	60
Ma2	55	60
Ma1	55	60
Mb2	55	60
Mb1	57	60
U2	55	60
U1, W1	60	65

**Art. 47.** L'article XIII 110 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. XIII 110. Dans le cas d'une cessation de l'emploi prématurée l'allocation de fin d'année est payée au cours du mois suivant la cessation de l'emploi. Dans ce cas, l'allocation de fin d'année est calculée sur le traitement mensuel brut pour prestations complètes du dernier mois de l'emploi. »

**Art. 48.** A l'article XIII 121, alinéa premier du même arrêté les mots « la bonification de restructuration » sont supprimés.

**Art. 49.** A l'article XIII 131, 1<sup>o</sup> du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2003, les mots « majoré de la bonification de restructuration et de la rémunération minimale garantie éventuelles » sont supprimés et remplacés par les mots « majoré de la rémunération minimale garantie éventuelle ».

**Art. 50.** A la partie XIV, titre III, chapitre I<sup>er</sup>, section 8, sous-section 2, du même arrêté, il est inséré un article XIV 22bis, rédigé comme suit :

« Art. XIV 22bis. Les dispositions citées aux articles III 1 § 2, III 1bis et III 1ter sont applicables au membre du personnel contractuel. »

**Art. 51.** A l'article XIV 41, alinéa deux du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2006, les mots « prestations réduites » sont remplacés par les mots « prestations à temps partiel ».

**Art. 52.** A l'article XIV 46, § 4, du même arrêté, les mots « l'article XIII 22, § 5 » sont remplacés par les mots « l'article XIII 21, § 5 ».

**Art. 53.** A la partie XIV, titre III, chapitre IV du même arrêté, la section 2, comprenant l'article XIV 47, est abrogée.

**Art. 54.** A l'article XV 9 du même arrêté, le point 2<sup>o</sup> est abrogé.

**Art. 55.** Dans le même arrêté, l'annexe 6, remplacée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 février 2006, est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

**Art. 56.** Le présent arrêté entre en vigueur le dixième jour après sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles suivants :

- les articles 2, 3, 4, 11 et 50, qui produisent leurs effets à partir du 4 juillet 2005;
- l'article 45, 2<sup>o</sup> qui produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2003;
- l'article 45, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, qui produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2007;
- les articles 30, 33, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 53, 54 et 55 qui produisent leurs effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

**Art. 57.** Le Ministre flamand qui a l'environnement et la politique de l'eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 février 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,  
Mme H. CREVITS

## Annexe 6 Echelles de traitement valables dès le 01/01/2008



Code	Mb 103	Mb 201	Mb 202	U 101	U 102	U 103	U 201	U 202	W 101	W 102	W 103
nombre fréquence montant	1/1 × 350	2/1 × 500	2/1 × 500	1/1 × 200	2/1 × 250	1/1 × 200	1/1 × 200	1/1 × 250	2/1 × 150	2/1 × 150	2/1 × 150
	1/1 × 500	1/1 × 908	1/1 × 908	1/1 × 250	1/1 × 658	1/1 × 250	1/1 × 200	1/1 × 200	1/1 × 558	1/1 × 558	1/1 × 558
	1/1 × 958	1/3 × 750	2/3 × 750	1/1 × 658	1/3 × 450	1/1 × 608	1/1 × 658	1/1 × 658	1/3 × 150	1/3 × 150	1/3 × 150
	2/3 × 750	1/3 × 850	1/3 × 1072	2/3 × 450	1/3 × 500	2/3 × 500	2/3 × 450	1/3 × 450	1/3 × 200	1/3 × 200	1/3 × 200
	1/3 × 1022	1/3 × 1172	3/3 × 850	1/3 × 772	1/3 × 772	1/3 × 772	1/3 × 772	1/3 × 500	1/3 × 472	1/3 × 472	1/3 × 472
	4/3 × 1000	4/3 × 1000	1/3 × 900	2/3 × 500	3/3 × 500	4/3 × 500	4/3 × 500	1/3 × 772	2/3 × 250	2/3 × 250	2/3 × 250
	1/3 × 1100	1/3 × 1250	2/3 × 1000	1/3 × 550	2/3 × 650	1/3 × 600	2/3 × 650	4/3 × 500	1/3 × 300	2/3 × 350	2/3 × 300
		1/3 × 500	2/3 × 650	1/3 × 650	1/3 × 650	1/3 × 600	1/3 × 600	1/3 × 650	1/3 × 400		
0	17000	19650	21650	14000	14750	16800	18150	20250	14000	14750	15750
1	17350	20150	22150	14200	15000	17000	18350	20500	14150	14900	15900
2	17850	20650	22650	14450	15250	17250	18600	20700	14300	15050	16050
3	18808	21558	23558	15108	15908	17858	19258	21358	14858	15608	16608
4	18808	21558	23558	15108	15908	17858	19258	21358	14858	15608	16608
5	18808	21558	23558	15108	15908	17858	19258	21358	14858	15608	16608
6	19558	22308	24308	15558	16358	18358	19708	21808	15008	15758	16758
7	19558	22308	24308	15558	16358	18358	19708	21808	15008	15758	16758
8	19558	22308	24308	15558	16358	18358	19708	21808	15008	15758	16758
9	20308	23158	25058	16008	16858	18858	20158	22308	15208	15958	16958
10	20308	23158	25058	16008	16858	18858	20158	22308	15208	15958	16958
11	20308	23158	25058	16008	16858	18858	20158	22308	15208	15958	16958
12	21330	24330	26130	16780	17630	19630	20930	23080	15680	16430	17430
13	21330	24330	26130	16780	17630	19630	20930	23080	15680	16430	17430
14	21330	24330	26130	16780	17630	19630	20930	23080	15680	16430	17430
15	22330	25330	26980	17280	18130	20130	21430	23580	15930	16680	17680
16	22330	25330	26980	17280	18130	20130	21430	23580	15930	16680	17680
17	22330	25330	26980	17280	18130	20130	21430	23580	15930	16680	17680
18	23330	26330	27830	17780	18630	20630	21930	24080	16180	16930	17930
19	23330	26330	27830	17780	18630	20630	21930	24080	16180	16930	17930
20	23330	26330	27830	17780	18630	20630	21930	24080	16180	16930	17930
21	24330	27330	28680	18330	19130	21130	22430	24580	16480	17280	18230

Code	Mb 103	Mb 201	Mb 202	U 101	U 102	U 103	U 201	U 202	W 101	W 102	W 103
1/1 × 350	2/1 × 500	2/1 × 500	1/1 × 200	2/1 × 250	1/1 × 200	1/1 × 200	1/1 × 250	1/1 × 250	2/1 × 150	2/1 × 150	2/1 × 150
1/1 × 500	1/1 × 908	1/1 × 908	1/1 × 250	1/1 × 658	1/1 × 250	1/1 × 658	1/1 × 200	1/1 × 250	1/1 × 558	1/1 × 558	1/1 × 558
1/1 × 958	1/3 × 750	2/3 × 750	1/1 × 658	1/3 × 450	1/1 × 608	1/1 × 658	1/1 × 658	1/1 × 658	1/3 × 150	1/3 × 150	1/3 × 150
nombre fréquence montant	2/3 × 750	1/3 × 1072	2/3 × 450	1/3 × 500	2/3 × 500	2/3 × 450	1/3 × 450	1/3 × 450	1/3 × 200	1/3 × 200	1/3 × 200
	1/3 × 1022	1/3 × 1172	3/3 × 850	1/3 × 772	1/3 × 772	1/3 × 772	1/3 × 772	1/3 × 772	1/3 × 472	1/3 × 472	1/3 × 472
	4/3 × 1000	4/3 × 1000	1/3 × 900	2/3 × 500	3/3 × 500	4/3 × 500	4/3 × 500	4/3 × 500	2/3 × 250	2/3 × 250	2/3 × 250
	1/3 × 1100	1/3 × 1250	2/3 × 1000	1/3 × 550	2/3 × 650	1/3 × 600	2/3 × 650	2/3 × 650	1/3 × 300	2/3 × 350	2/3 × 300
						1/3 × 650			1/3 × 600		1/3 × 400
						1/3 × 650			1/3 × 650		
22	24330	27330	28680	18330	19130	21130	22430	24580	16480	17280	18230
23	24330	27330	28680	18330	19130	21130	22430	24580	16480	17280	18230
24	25330	28330	29580	18980	19780	21630	22930	25080	16830	17630	18530
25	25330	28330	29580	18980	19780	21630	22930	25080			18530
26	25330	28330	29580	18980	19780	21630	22930	25080			18530
27	26430	29580	30580	19630	20430	22230	23580	25680			18930
28		29580	30580			22230	23580	25680			
29		29580	30580			22230	23580	25680			
30		30080	31580			22880	24230	26330			

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 février 2009 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> décembre 2000 portant organisation de la "Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening" (Société flamande de Distribution d'eau) et statut du personnel, en ce qui concerne le ressort de la compétence de la Chambre de recours, créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 et l'exécution de l'accord social 2007-2010.

Bruxelles, le 20 février 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,  
Mme H. CREVITS